

1 Tesaloniceni

Întâia Epistolă către Tesaloniceni

Text extras din Interliniarul Grec - Român

Biblia ROG

Ediție digitală pentru tipar -- vizitați bibliaapostolica.ro

13/08/2026 21:14:13

CAPITOLUL 1

1:1 Pavel, și Silvan, și Timotei, către adunarea tesalonicenilor, în Dumnezeu Tatăl, și Domnul Isus Hristos. Har vouă, și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și Domnul Isus Hristos.

Credința și exemplul tesalonicenilor

1:2 Îi mulțumim lui Dumnezeu neîncetat cu privire la voi toți, amintire de voi făcând în rugăciunile noastre;

1:3 în continuu amintind a voastră lucrare a credinței, și osteneala iubirii, și răbdarea speranței în Domnul nostru Isus Hristos, înaintea lui Dumnezeu și Tatăl nostru.

1:4 Știind frați preaiubiți de Domnul, alegerea voastră,

1:5 că Evanghelia noastră nu a venit la existență între voi în cuvânt numai, ci și în putere, și în Duh Sfânt, și în multă plinătate de încredere, după cum știți cum *ne-am purtat* printre voi, pentru voi.

1:6 Și voi imitatorii noștri ați devenit, și ai Domnului, primind cuvântul în necaz mult, cu bucuria Duhului Sfânt,

1:7 astfel că ați devenit -- voi înșivă -- modele tuturor credincioșilor din Macedonia și Ahaia.

1:8 Căci de la voi a răsunat cuvântul Domnului, nu numai în regiunea Macedonia și Ahaiei, ci și în orice loc credința voastră, cea către Dumnezeu, a ieșit, așa că noi nu avem nevoie să spunem ceva.

1:9 Căci ei înșiși despre noi istorisesc ce fel de primire am avut printre voi, și cum v-ați întors la Dumnezeu de la idoli, să slujiți ca robi Dumnezeului viu și adevărat,

1:10 și să așteptați pe Fiul Lui din ceruri, pe Care *L-a înviat* din morți, pe Isus, Care ne scapă de la urgia care vine.

CAPITOLUL 2

Lucrarea lui Pavel în Tesalonic

2:1 Căci voi înșivă știți, fraților, venirea noastră, cea către voi, că nu în zadar s-a petrecut;

2:2 ci, de asemenea, după ce am suferit mai înainte, și am fost insultați, așa cum știți, în Filipi, am îndrăznit în Dumnezeu nostru, să vorbim către voi Evanghelia lui Dumnezeu în mare luptă.

1:8 † s-a răspândit

2:3 Căci îndemnul nostru nu *era* din rătăcire, nici din necurăție, nici în înșelăciune.

2:4 Dar după cum am fost puși la probă † prin Dumnezeu a fi credincioși pentru a ni se încredința Evanghelia, astfel vorbim; nu ca oamenilor plăcând, ci lui Dumnezeu, Cel care pune la probă inimile noastre.

2:5 Căci nici vreodată prin cuvinte lingușitoare *nu* ne-am purtat, cum știți, nici prin pretext de sete de câștig, Dumnezeu *e* martor,

2:6 nici căutând de la oameni glorie, nici de la voi, nici de la alții; *deși* am fi putut cu greutate să fim, ca ai lui Hristos apostoli.

2:7 Dar am fost blânzi în mijlocul vostru, precum o doică îngrijindu-și proprii copii.

2:8 Astfel având mare iubire pentru voi, ne-am fi găsit plăcerea să împărțim cu voi nu numai Evanghelia lui Dumnezeu, ci și propriile noastre vieți, fiindcă preaiubiți ne deveniserăți.

2:9 Căci vă amintiți fraților osteneala noastră și truda, căci noapte și zi lucrând, pentru a nu îngreua pe niciunul din voi, am predicat pentru voi Evanghelia lui Dumnezeu.

2:10 Voi *sunteți* martori și Dumnezeu, cum în mod pios și drept și ireproșabil, față de voi cei credincioși ne-am purtat.

2:11 După cum știți cum pe fiecare din voi, ca un tată pe copiii lui, v-am îndemnat și mângâiat,

2:12 și am adeverit, pentru ca umblarea voastră demnă *să fie* de Dumnezeu, Care vă cheamă pentru propria-I împărăție și glorie.

2:13 De aceea și noi mulțumim lui Dumnezeu în mod continuu, pentru că însușindu-vă † cuvântul vestirii de la noi, *vestirii* lui Dumnezeu, ați primit nu cuvântul oamenilor, ci așa cum este cu adevărat, cuvântul lui Dumnezeu, care și lucrează cu energie în voi cei ce credeți.

2:14 Căci voi imitatorii ați devenit, fraților, ai adunărilor lui Dumnezeu, cele fiind în Iudeea în Hristos Isus, fiindcă aceleași lucruri ați suferit și voi de la proprii voștri conaționali, după cum și ele de la iudei,

2:15 care și pe Domnul *L-* au omorât, pe Isus, și pe proprii lor profeți, și pe noi ne-au izgonit, și lui Dumnezeu nu *sunt* plăcuți, și tuturor oamenilor se opun;

2:16 ne opresc națiunilor să vorbim, pentru a fi salvate, ca să-și umple *măsura* păcatelor *lor* mereu; a venit însă peste ei urgia până la urmă.

Dorința lui Pavel de a-i vedea

2:17 Noi însă fraților, lipsiți fiind de voi pentru o vreme de-un ceas, cu fața, nu cu inima, cu mult mai mult ne-am grăbit față voastră să *o* vedem cu mare dorință.

2:18 De aceea am vrut să venim la voi; eu într-adevăr Pavel, și o dată și o a doua oară; și ne-a împiedicat Satana.

2:4 † încercați spre aprobare

2:13 † luați pentru voi

2:19 Căci care e a noastră speranță sau bucurie, sau coroană de laudă? or nu și voi, în fața Domnului nostru Isus Hristos la a Lui venire?

2:20 Căci voi sunteți gloria noastră și bucuria.

CAPITOLUL 3

Misiunea lui Timotei în Teaslonic

3:1 De aceea ne mai răbdând, bine am găsit să fim lăsați în Atena singuri;

3:2 și am trimis pe Timotei fratele nostru și slujitor al lui Dumnezeu, și împreună-lucrător cu noi în Evanghelia lui Hristos, ca să vă întărească, și să vă mângâie cu privire la credința voastră.

3:3 ca nimeni să nu se clatine în necazurile acestea; căci voi înșivă știți că la aceasta suntem puși †.

3:4 Căci de asemenea, când cu voi eram, v-am spus mai dinainte că urmează să suferim necazuri; cum și s-a întâmplat, și știți.

3:5 Pentru aceasta și eu, ne mai răbdând, am trimis pentru a cunoaște † credința voastră, ca nu cumva să vă fi ispitit ispiti-torul, și în zadar să fi devenit truda noastră.

3:6 Acum însă a venit Timotei la noi de la voi, și ne-a adus vești bune, despre credința și iubirea voastră, și cum că păstrați amintirea noastră bună mereu, dorind mult să ne vedeți, așa cum și noi pe voi.

3:7 De aceea am fost mângâiați fraților, cu privire la voi în tot necazul și nevoia noastră, datorită credinței voastre;

3:8 căci acum trăim, dacă voi stați tari în Domnul.

3:9 Căci ce mulțumire putem lui Dumnezeu să-I dăm în schimb cu privire la voi, pentru toată bucuria cu care ne bucurăm datorită vouă înaintea Dumnezeului nostru,

3:10 noapte și zi peste măsură implorând pentru ca să vă vedem fața, și să pregătim completând lipsurile credinței voastre?

3:11 El Însuși dar, Dumnezeul și Tatăl nostru și Domnul nostru Isus Hristos să îndrepte calea noastră către voi.

3:12 Vouă dar, Domnul să facă să se înmulțească foarte și să prisosească iubirea unii față de alții, și față de toți, așa cum și noi față de voi;

3:13 ca să întărească ale voastre inimi ireproșabile în sfințenie înaintea lui Dumnezeu și Tatălui nostru, la venirea Domnului nostru Isus Hristos cu toți sfinții Lui.

CAPITOLUL 4

Îndemn la sfințenie

4:1 În rest deci, fraților, vă rugăm și îndemnăm în Domnul Isus, așa cum ați primit de la noi *dreptar* cum trebuie ca voi

3:3 † rânduiți, în sensul 'puși cu intenție'

3:5 † a obține informații despre

să umblați și să fiți plăcuți lui Dumnezeu, ca să prisosiți mai mult.

4:2 Căci știți ce îndemnuri v-am dat prin Domnul Isus.

4:3 Căci aceasta este voia lui Dumnezeu, sfințirea voastră, să vă feriți de curvie.

4:4 Să știți fiecare dintre voi propriul vas să și-l posedeze în sfințenie și în cinste;

4:5 (nu în patima poftelor, la fel ca și națiunile, care nu-L cunosc pe Dumnezeu);

4:6 *fiecare* să nu treacă peste măsură și să tragă profit din lucrul fratelui lui; căci cel ce pedepsește e Domnul cu privire la toate acestea, așa cum de asemenea mai dinainte v-am spus, și v-am adevărit.

4:7 Căci nu ne-a chemat Dumnezeu pentru necurăție, ci la sfințenie.

4:8 În consecință, cine nesocotește, nu pe om *il* nesocotește, ci pe Dumnezeu, Care de asemenea a dat Duhul Lui Sfânt pentru noi.

4:9 Iar despre iubirea de frați, nicio nevoie *nu* aveți să vă scriu; căci voi înșivă de Dumnezeu învățați sunteți pentru † a vă iubi unii pe alții.

4:10 Fiindcă și faceți aceasta față de toți frații, cei din toată Macedonia. Dar vă îndemnăm, fraților, să prisosiți și mai mult,

4:11 și străduiți-vă cu ardoare să fiți liniștiți †, și să practicați cele ale voastre †, și să lucrați *cu* propriile voastre mâini, așa cum v-am îndemnat;

4:12 ca să umblați cuviincios față de cei din afară, și de nimeni nevoie să *nu* aveți.

Venirea Domnului

4:13 Nu vrem însă ca voi neștiutori să fiți, fraților, cu privire la cei ce au adormit, ca să nu vă întristați la fel ca și ceilalți, care nu au speranță.

4:14 Căci dacă credem că Isus a murit și a înviat, în același fel și Dumnezeu, pe cei ce au adormit prin Isus, *îi* va aduce cu El.

4:15 Căci aceasta vă spunem prin cuvântul † Domnului, că noi, cei vii, care vom fi rămas până la venirea Domnului, nicidecum nu o vom lua înaintea celor adormiți.

4:16 Căci Însuși Domnul cu un strigăt de comandă cu glasul arhanghelului, și cu trâmbița lui Dumnezeu, Se va coborî din cer, și cei morți în Hristos vor învia mai întâi.

4:17 Apoi noi cei vii, care vom fi rămas, împreună cu ei vom fi răpiți în nori, pentru a-L întâlni pe Domnul în văzduh, și astfel întotdeauna cu Domnul vom fi.

4:18 Astfel deci, mângâiați-vă unii pe alții prin cuvintele acestea.

4:9 † în scopul de

4:11 † trăiți liniștiți

4:11 † să vă faceți treburile, să vă ocupați de ale voastre

4:15 † lit: printr-un cuvânt al Domnului

CAPITOLUL 5

Ziua Domnului

5:1 Cu privire însă la timpuri și la vremuri, fraților, nicio nevoie *nu* aveți să vi se scrie,
 5:2 căci voi înșivă în mod exact știți că ziua Domnului † ca un hoț în noapte, astfel vine.
 5:3 Căci atunci când vor spune, Pace și siguranță, atunci pe neașteptate peste ei vine distrugere, la fel ca durerile nașterii ale celei în burtă având †, și nicidecum nu vor scăpa.
 5:4 Voi însă fraților, nu sunteți în întuneric, ca ziua pe voi ca un hoț să vă surprindă.
 5:5 Voi toți fii ai lumii sunteți, și fii ai zilei; nu sunteți ai nopții, nici ai întunericului.
 5:6 Astfel deci să nu dormim ca și ceilalți; ci să veghem și să fim sobri.
 5:7 Căci cei ce dorm, noaptea dorm; și cei ce se îmbată, noaptea se îmbată.
 5:8 Noi însă ai zilei fiind, să fim sobri; îmbrăcând platoșa credinței și a iubirii, și coiful speranței salvării.
 5:9 Căci nu ne-a rânduit Dumnezeu pentru urgie, ci pentru obținerea salvării prin Domnul nostru Isus Hristos,
 5:10 Care a murit pentru noi, ca, fie că veghem, fie că dormim, împreună cu El să trăim.
 5:11 De aceea, îndemnați-vă unii pe alții, și zidiți-vă unul pe altul, așa cum și faceți.

Îndemnuri finale

5:12 Vă rugăm însă pe voi fraților, să-i recunoașteți pe cei ce se ostenesc între voi, și sunt puși peste voi în Domnul, și vă avertizează;
 5:13 și prețuiți-i peste măsură în iubire, datorită lucrării lor. Traiți în pace între voi înșivă †.
 5:14 Vă îndemnăm dar pe voi înșivă fraților, să avertizați pe cei în neorânduială. Mângâiați pe cei slabi de inimă †. Sprijiniți pe cei slabi. Fiți îndelung-răbdători față de toți.
 5:15 Vedeți ca nici unul rău pentru rău celuilalt să-l răsplătească; ci întotdeauna binele urmăriți-l și unii față de alții și față de toți.
 5:16 Întotdeauna bucurați-vă.
 5:17 În mod continuu rugați-vă.
 5:18 În toate mulțumiți, căci aceasta *e* voia lui Dumnezeu în Hristos Isus pentru voi.
 5:19 Duhul nu-*L* stingeți.
 5:20 Profețiile nu *le* disprețuiți.
 5:21 Toate lucrurile puneți-*le* la probă; ce *e* bun, păstrați.

5:2 † alte ms.: ziua lui Hristos

5:3 † celei însărcinate

5:13 † Fiți în pace unii cu alții

5:14 † oc, fricoși, influențabili, Pro 14:29, Isa 57:15, 1Te 5:14

5:22 De orice înfățișare † a răului, feriți-vă †.

5:23 El Însuși dar, Dumnezeuul păcii, să vă sfințească în întregime, și întregul vostru duh, și suflet, și trup, fără vină la venirea Domnului nostru Isus Hristos, să fie păstrate.

5:24 Credincios *e* Cel ce v-a chemat, Care *o* va și face.

5:25 Fraților, rugați-vă pentru noi.

5:26 Îmbrățișați pe toți frații cu o sărutare sfântă.

5:27 Vă conjur *în* Domnul, să citiți scrisoarea tuturor sfinților frați.

5:28 Harul Domnului nostru Isus Hristos *să fie* cu voi. Amin.

5:22 † formă

5:22 † să vă fie îndeajuns

|